



»» Bestätigung der Eltern

Hiermit bestätige ich, dass unser/e Tochter/Sohn _____
geboren am _____ Mitglied der Deutschen Pfadfinderschaft Sankt
Georg (DPSG) im Stamm Gunzenhausen ist.

Sie/Er hat die Erlaubnis, an allen Aktivitäten der USA-Reise teilzunehmen, wie sie
vorher im Programm vorgestellt und vereinbart wurden.

Außerdem bestätige ich, dass mein/e Tochter/Sohn für den Zeitraum der Reise über
die Versicherung der DPSG versichert ist und über eine Auslandsreisekranken-
versicherung verfügt.

Für die Dauer des Lagers lege ich es in das Ermessen des behandelnden Arztes und
des Leitungsteams, ob mein/e Tochter/Sohn bei einem Unfall oder Krankheit
geimpft oder operiert werden kann. In dringenden Fällen wird eine telefonische
Rücksprache mit den Eltern erfolgen.

Ort, Datum

Unterschrift eines Erziehungsberechtigten

»» Confirmation of the parents

I confirm that our daughter/son _____ born on
_____ is a member of the German Scouts Saint Georg (DPSG) in the
troop of the city of Gunzenhausen.

She/he has the permission to take part in all activities of the USA trip as they were
introduced before in the programme and were agreed.

Moreover, I confirm that my daughter/son is insured for the period of the trip about
the assurance of the DPSG and disposes of a foreign health insurance.

For the duration of the camp I lay it in the judgement of the treating doctor and the
team leaders whether my daughter/son can be inoculated in an accident or illness
or be operated. In urgent cases a telephone consultation with the parents will
occur.

place, date

signature of the parents